

BSAA *News*



วารสารข่าวสารและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Bangkok Shipowners and Agents Association

Issue No. 43 | Jul 2018-Sep 2018



updates
**BANGKOK
PORT**

**e-Matching
e-Payment**



 Eastern Maritime (Thailand) Ltd.



OUR PROMISE , YOUR SATISFACTION



Bangkok Head Office 4180/5 Rama IV Rd. Prakanong Klong Toey Bangkok Thailand 10110 **Tel.** 662 240 0110 **Fax** 662 240 810-11

Songkla Branch Office 5th Fl. Southland Rubber Bldg. 55 Rajyindee Rd. Hat-Yai Songkhla Thailand 90110 **Tel.** 6674 225 681-6 **Fax** 6674 225 678

E-MAIL emlcenter@eml.co.th

WEBSITE www.eml.co.th / www.pilship.com



KMTC (THAILAND) CO., LTD.
3195/13 Vibulthani Tower, 8th Fl., Rama IV Rd.,
Kongton, Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand.
Tel: 0 2120 9500 Fax: 0 2120 9555
Email : kmtc-info@kmtc.co.th



 www.unithai.com

Agency - Terminal - Warehouse - Forwarding - Trucking



Shipyard - Offshore Fabrication - Engineering - AHTS/PSV/Crew boat



STAYING NIMBLE

Value our customers with high quality feeder and regional containerized services

General Agents : Samudera Traffic Co.,Ltd.
Green Tower 9th Floor, 3656/27-28 Rama 4 Road
Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110 - Thailand
T : 0 2367 3747-58
F : 0 2367 3740-1
E : info.tls@samudera.com
www.samudera.com

When it comes to restoring your containers, CONNET offers the "Best"



The pioneer in container M&R in Thailand since 1980

CONNET maintains and repairs all damages to container regardless of their manufactures

CONNET, exclusively, works on all facets of maintaining reefer container, and currently represents Carrier, Mitsubishi, and Daikin as their service representative in Thailand

Our lead technician is holding "IICL" certificate which is recognized worldwide

CONTAINER NETWORK CO., LTD.
30 Soi Bangna-Trad 23, Bang-Na, Bang-na, Bangkok 10260
Tel: 0 2361 3916-8, 0 2361 3921-4 Fax: 0 2361 3919-20
Email: connet@containernetwork.co.th



BSAA

วารสารข่าวและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Issue No.431 Jul 2018 - Sep 2018



4-8 Cover Story : BKP updates **BANGKOK PORT** e-Matching e-Payment

8-13 Shipping Knowledge

ขยะอิเล็กทรอนิกส์
สนธิสัญญาบาเซล

E-WASTE
Basel Convention

14-15 Activities

Training
Annual General Meeting



Sponsors : ผู้สนับสนุน

FRONT /BACK COVER : BANGKOK PORT

- CONTAINER NETWORK CO., LTD.P.2
- EASTERN MARITIME (THAILAND) LTD.P.2
- KMTC (THAILAND) CO., LTD.P.2
- K LINE (THAILAND) LTD.P.10
- LAEM CHABANG PORTP.11
- SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.P.2
- SRIRACHA TUGBOAT CO., LTD.P.13
- STARLINE AGENCIES ASIA (THAILAND) LTD.P.9
- T.C.C. AGENCY LTD.P.10
- T.C.C. LOGISTICS LTD.P.13
- UNITED THAI SHIPPING CORP. LTD.P.2

เกี่ยวกับเรา About Us

นิตยสาร BSAA News ผลิตโดยสมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ จัดพิมพ์เป็นรายไตรมาส 4 ครั้งต่อปี มีเนื้อหา 2 ภาษา ไทยและอังกฤษ ส่งเสริมความรู้และให้ข้อมูลข่าวสารด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล รวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

BSAA News เป็นนิตยสารที่จัดส่งให้กับผู้นำเข้า ส่วนออก และผู้ให้บริการขนส่งสินค้า หน่วยราชการ รัฐสภา หน่วยงานการศึกษา ตลอดจนกับบุคคลทั่วไปที่สนใจโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

BSAA News is a quarterly publication of the Bangkok Shipowners and Agents Association.

It is distributed free of charge to the exporters, importers, transportation and logistics providers and government agencies.

Views expressed do not necessarily reflect those of the BSAA, individual members or publisher.

บอกรับสมาชิก To Subscribe

Contact: Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 026344046-7
Fax : 026344048

โรงพิมพ์ : Printing
Prachumthong Printing group Co., Ltd.

ออกแบบ : Design
Content & design by
Media All
www.media-all.com

ผู้จัดพิมพ์ : Publisher
Phusit Ongart

ติดต่อโฆษณา : Advertising
Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 026344046-7
e-mail: bsaa@thaibsaa.com

www.thaibsaa.com



คุณโกมล ศรีบางพลีน้อย
ผู้อำนวยการท่าเรือกรุงเทพ

ฉบับนี้ BSAA News
อยู่กับคุณโกมล ศรีบางพลีน้อย
ผู้อำนวยการท่าเรือกรุงเทพ
ซึ่งได้ให้เกียรติมาพูดคุย
ในเรื่องของ **e-Matching**
และ **e-Payment**
2 การพัฒนาด้าน IT ใหม่ ๆ
ที่เกิดขึ้น ณ ท่าเรือกรุงเทพ
ในปัจจุบัน

อะไรคือ e-Matching และมีประโยชน์
อย่างไร

“ถ้าให้เข้าใจง่ายๆ e-Matching หมายถึงการตรวจปล่อย/
รับบรรจุทุกสินค้าขาออกโดยอาศัยการเชื่อมโยงข้อมูล (Matching)
ด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ ที่การทำเรือแห่งประเทศไทย (กทท.)
กับกรมศุลกากร จับมือพัฒนาร่วมกัน โดยอาศัยการเชื่อมโยงฐาน
ข้อมูลผ่านเครือข่ายข้อมูล NSW (National Single Window)
เพื่อนำมาใช้แทนระบบการตรวจปล่อยแบบเดิม ที่ใช้เอกสาร
กำกับ การเคลื่อนย้ายสินค้าแบบเก่า ที่ต้องพิมพ์และนำมายื่นต่อ
เจ้าหน้าที่ศุลกากรที่ประตูตรวจสอบท่าเรือ

“ด้านประโยชน์นั้นมีมากหลายด้าน อาทิ ทำให้เกิดความ
รวดเร็ว ถูกต้องแม่นยำ เพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน ส่งผลให้เกิด
การยกระดับการให้บริการของการท่าเรือฯ และลดปัญหาต่างๆ
ที่เคยมีในอดีต เราเริ่มใช้งานเมื่อ 1 พ.ย. 2560 ที่ผ่านมา ถือเป็นกา
รยกระดับการอำนวยความสะดวกขึ้นไปอีกระดับ โดยลดขั้นตอน
การทำงาน ลดการพิมพ์เอกสารจำนวนมาก ลดการผิดพลาด ลดปัญหา
การจรรยา”



สัมภาษณ์ : interview

ผู้อำนวยการท่าเรือกรุงเทพ

BANGKOK PORT Updates

e-Matching e-Payment

“ตัวชี้วัดที่จับต้องได้ก็เช่น สามารถลดเวลาการให้บริการต่อตู้ที่หน้าประตู (Main Gate) จาก 3 นาที เหลือเพียง 20 วินาทีต่อตู้ นี้สามารถช่วยลดปัญหาความแออัดด้านการจราจรอย่างมหาศาล มีการคำนวณกันว่าระบบนี้ช่วยลดความสูญเสียทางโลจิสติกส์ทั้งระบบ คิดเป็นมูลค่าได้สูงถึง 3,500 ล้านบาทต่อปีเลยทีเดียว”

“ปัจจุบันระบบ e-Matching ถูกนำมาใช้ที่ท่าเรือกรุงเทพและท่าเรือแหลมฉบัง ครอบคลุมปริมาณตู้สินค้าคิดเป็นสัดส่วนประมาณ 95% ของตู้สินค้าขาออกทั้งหมดของประเทศ อย่างไรก็ตาม ทางการมีแนวคิดที่จะชักชวนให้ท่าเรือเอกชนเข้ามาใช้ด้วย ซึ่งจะทำให้ตู้สินค้าขาออก 100% ของไทยผ่านระบบนี้ทั้งหมด นั่นจะช่วยยกระดับการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศของไทย ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับท่าเรือ กรมศุลกากร และคอนเทนเนอร์ขาออกได้ทั้ง 100%”

e-Matching ทำงานอย่างไร

“ในระบบเดิม หลังจากที่ผู้ส่งออกส่งข้อมูลใบกำกับการเคลื่อนย้ายสินค้าทางอิเล็กทรอนิกส์เข้าสู่ระบบ NSW แล้ว จะต้องทำใบกำกับการขนย้ายฯ พิมพ์ลงบนกระดาษ นำติดมากับพนักงานขับรถบรรทุก ยื่นให้กับเจ้าหน้าที่ ณ สถานีตรวจสอบที่ท่าเรือกรุงเทพ ก่อนที่จะขึ้นน้ำหนักตู้ และนำเอกสาร EIR และใบกำกับฯ ยื่นให้กับเจ้าหน้าที่ศุลกากรที่ GATE มาเป็นระบบใหม่ที่ไม่ต้องใช้เอกสารมายื่นอีกต่อไป เมื่อตู้สินค้ามาถึงเจ้าหน้าที่จะทำการป้อนหมายเลขตู้คอนเทนเนอร์เข้าสู่ระบบ หากข้อมูลตรงกับข้อมูลใบกำกับการเคลื่อนย้ายที่แจ้งไว้ในระบบ NSW ก่อนหน้านี้ ระบบจะ MATCHING บัญชีใบกำกับการเคลื่อนย้ายสินค้าทางอิเล็กทรอนิกส์โดยอัตโนมัติ ในส่วนงานศุลกากรก็สามารถรู้ได้ทันทีว่าตู้ไหนต้องเข้าไปตรวจสอบ X-ray เข้า Red Line, Green Line ผ่านการเชื่อมโยงข้อมูลในระบบ e-Matching เพียงป้อนหมายเลขตู้คอนเทนเนอร์ที่ผ่านเข้ามา”

ท่าเรือกรุงเทพได้พัฒนาระบบ e-Payment มีที่มาที่ไปอย่างไร?

“สำหรับระบบ e-Payment คือการจัดเก็บค่าธรรมเนียมต่างๆ โดยอาศัยการหักบัญชีด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ ผ่านทาง Application ในระบบอินเตอร์เน็ต ซึ่งท่าเรือกรุงเทพได้พัฒนาขึ้น เพื่อนำมาใช้แทนระบบการชำระค่าบริการแบบเดิม ปัจจุบันเรานำระบบ e-Payment มาทดลองใช้แล้วเพื่อการจัดเก็บค่าธรรมเนียมยานพาหนะผ่านท่า ค่าการระยกขนตู้สินค้าขาออก และค่าบริการขนน้ำหนักตู้สินค้าขาออก”



“ที่มาที่ไปคือ หลังจากที่เรพัฒนาาระบบ e-Matching ทำให้เรามีฐานข้อมูลตู้สินค้าขาออกอย่างรอบด้าน อยู่ในเครือข่ายข้อมูล National Single Window พร้อมทั้งจะให้ดึงมาใช้งานเพื่อวัตถุประสงค์ต่างๆ สิ่งที่เราทำเพิ่มเติมคือ เราพัฒนา Application หนึ่งขึ้นมาเรียกว่า e-Payment เพื่ออำนวยความสะดวกให้เจ้าของสินค้า ในการชำระค่าบริการต่างๆ ที่เกิดขึ้น ให้สามารถชำระค่าบริการได้ทันที ผ่านบัญชีธนาคารแบบอัตโนมัติ ไม่ต้องใช้เงินสด ไม่จำกัดเวลา และสถานที่ในการจ่ายชำระ”

จากเดิมผู้ใช้บริการต้องเตรียมชำระค่าบริการต่างๆ โดยมีเจ้าหน้าที่การทำเรือฯ ตรวจสอบรับชำระเงิน ออกใบเสร็จที่ประตูตรวจสอบ (MAINGATE) การนำระบบ e-Payment จะช่วยลดขั้นตอนการดำเนินงาน ลดเอกสารและประหยัดเวลา ทั้งนี้ เจ้าของตู้ที่ต้องการ

e-Payment

ปัจจุบันเรานำระบบ e-Payment มาทดลองใช้แล้ว เพื่อการจัดเก็บค่าธรรมเนียมยานพาหนะผ่านท่า ค่าการระยกตู้สินค้าขาออก และค่าบริการขนน้ำหนักตู้สินค้าขาออก



จะชำระค่าบริการต่างๆ ก็เพียงแต่ใช้ Application e-Payment ของการทำเรือฯ ป้อนเบอร์ตู้ ป้อนรายละเอียดของผู้ต้องการจะชำระ เลือกรายการที่จะชำระ ระบบจะคำนวณค่าใช้จ่ายให้อัตโนมัติ พร้อมเชื่อมโยงกับระบบบัญชีธนาคาร ให้ทำรายการได้ในทันที

มีกำหนดใช้งานจริงอย่างไร

ระบบ e-Payment เปิดใช้งานจริงในวันที่ 15 กันยายนที่ผ่านมา ทั้งนี้ ยังเป็นการทดลองใช้งานควบคู่กับระบบเดิมเป็นระยะเวลา 6 เดือน หากไม่มีปัญหาอันใดและเจ้าหน้าที่เข้าทางดีแล้ว เราจะยกเลิกการใช้ระบบเดิมและอนาคตจะเพิ่มเติมเครือข่ายธนาคารที่สามารถใช้ได้ จากปัจจุบันมีเพียงธนาคารกรุงไทย ให้มีทางเลือกมากขึ้น

สำหรับในอนาคต การทำเรือฯ ยังมีแผนงานการเชื่อมโยงข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ ทั้งในส่วนของการทำเรือฯ และร่วมกับหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องในกระบวนการนำเข้าและส่งออก พัฒนาการบริการ เพื่ออำนวยความสะดวกกับผู้ใช้บริการให้มีความสะดวกรวดเร็ว ปลอดภัย และลดขั้นตอน ขานรับนโยบาย Thailand 4.0 ในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจประเทศด้วยนวัตกรรม โดยใช้ระบบ IT เข้ามาช่วยในการบริหารจัดการ

MR. KOMOL SRIBANGPLENOI, the Managing Director of Bangkok Port, talks to BSAÁ News about **e-Matching and e-Payment**, the two new advanced IT systems currently implemented at the **Bangkok Port.**

What is e-Matching and its benefit?

To put it simply, the e-Matching is the process of container examination at port’s gate which is done electronically by integrating information with the National Single Window (NSW) database. It’s a

cooperation between the Port Authority of Thailand (PAT) and the Customs Department, in order to replace previous system which is required the printed papers in the working process.

In terms of benefits, the e-Matching helps speed up the containers clearance, make it accurate and enhance operational efficiency. As a result, it improves the service level of the Port and helps solve problems that occurred in the past. The e-Matching first started in November, 2017. It accordingly increases the convenience and helps reduce the work process, the amount of printed documents, errors, and traffic congestion at the port.

The successful indication of the e-Matching is the ability to reduce container truck waiting time at the main gate from 3 minutes to 20 seconds per container. It consequently helps reduce tremendous traffic congestion and helps trim logistics cost by 3.5 billion baht a year.

Today, the e-Matching is implemented at the Bangkok Port and the Laem Chabang Port, covering 95% of the country’s

exporting containers. Ideally, the Customs Department will persuade private ports to adopt the e-Matching. In so doing, the total of 100% of export containers will be using the e-Matching. That will facilitate Thailand’s international trade, in relating to the Port, the Customs Department and exporting containers at the total of 100%.

How e-Matching works?

In the previous system, after the exporters submitted a cargo permit via an electronic system into the NSW. They had to print out the documents for the containers’ drivers to present the documents to officers at the Port’s gate, prior containers weighing. After that, drivers would take the Equipment Interchange Receipt (EIR) along with the cargo permit to pay at the gate. On the contrary, the e-Matching requires no more printed papers. When the containers arrive at the Port, officers will enter containers’ numbers into the system. If the data is matched with the cargo permit notified in the NSW, the e-Matching will be verified automatically. In addition, the Customs can acknowledge

e-Matching, old system and new system



“ As a result, it improves the service level of the Port and helps solve problems that occurred in the past. The e-Matching first started in November, 2017. It accordingly increases the convenience and helps reduce the work process, the amount of printed documents, errors, and traffic congestion at the port.



Mr. Komol Sribangplenoi
Managing Director
Bangkok Port

instantly which container will be preceded to the Red Line or Green Line X-ray.

The development of e-Payment

e-Payment allows port users to make transaction of fees payment by deducting from bank account via the online Application. Bangkok Port has developed the e-Payment to replace the previous payment system. The e-Payment has currently implemented in collecting fees including vehicles fee, container handling fee and outbound containers weighing fee.

e-Payment was initiated after we have developed the e-Matching, we additionally have the database of exporting containers in all aspects, which already exists in the network of NSW. The database is ready to use for any purposes. However, what we have additionally done was to develop an application called e-Payment. The new application will help facilitate the port users to



e-Payment

The e-Payment system is being implemented to collect service fees including vehicles fee, container handling fee and outbound containers weighing fee.

pay for any incurred services fees. They can pay instantly via automatic banking without using cash, at anytime and anywhere.

Previously, the service users had to prepare the payment while the Port officers accepted the payment and issued the receipt at the main gate. However, the implementation of the e-Payment will help reduce the process of payment, reduce printed documents and save cost. Accordingly, container owners who want to pay, they just use the e-Payment by entering the numbers of containers, their information and then select the payment. The system will automatically calculate the amount and connect to online banking system and the payment will then be proceeded.

When will the e-Payment be officially used?

The e-Payment has been officially used on September, 15, 2018. But, it would be attempted along with the previous payment system for six months. If there is no problems occurred and the e-Payment system falls into places, the old system will be terminated. Currently, the system is applied to only the Krungthai Bank. In the future, we will offer more options through various banks.

In the future, PAT will continue to connect the electronic data within its organization and will cooperate with other related organizations concerning importing, exporting and service improvement. This is to facilitate users to have convenience, fast-pace service, safety and help reduce the work process. This will also respond to Thailand 4.0 policy in driving the country's economy with new innovation by implementing the IT system to boost the management.

E-WASTE

สนธิสัญญาบาเซล



ที่มา : วิกิพีเดีย

เรียบเรียง: BSAA

อนุสัญญาบาเซลว่าด้วยการควบคุม การเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายและการกำจัด และพิธีสารบาเซลว่าด้วยความรับผิดชอบและการชดใช้ความเสียหายเนื่องจากการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตราย และการกำจัด

ตามที่ปรากฏเป็นข่าวเกี่ยวกับการนำเข้าของเสียอันตรายที่เป็นขยะพลาสติกและของเสียอิเล็กทรอนิกส์มาทิ้งในประเทศไทยของเสียจำนวนมากที่ถูกศุลกากรจับเนื่องจากผู้นำเข้าที่ไม่มีใบอนุญาตบ้าง ใบอนุญาตที่หมดอายุบ้าง การสำแดงเท็จบ้าง BSAA News จึงได้นำสาระสำคัญของอนุสัญญาบาเซลมาลงใน BSAA News ฉบับนี้

การจัดการของเสียอันตรายเป็นประเด็นด้านสิ่งแวดล้อมที่มีการถกกันในเวทีระหว่างประเทศตั้งแต่ตอนต้นของยุคปี ค.ศ. 1980 ประเด็นนี้ได้รับการบรรจุไว้เป็นหนึ่งในสามของประเด็นสำคัญของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) อนุสัญญาบาเซลว่าด้วยการควบคุมการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายและการกำจัด ได้รับการรับรองเมื่อวันที่ 22 มีนาคม 2532 และอนุสัญญาบาเซลมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 5 พฤษภาคม



ที่มา : อินเทอร์เน็ต



บทบัญญัติสำคัญข้อหนึ่งของอนุสัญญาคือการกำหนดให้รัฐผู้ส่งออกต้องแจ้งและขอคำยินยอมจากรัฐผู้นำเข้าก่อน และถ้าของเสียอันตรายนั้นเกิดจากการเคลื่อนย้ายอย่างผิดกฎหมาย รัฐผู้ส่งออกต้องประกันว่าของเสียที่เป็นปัญหาต้องถูกนำกลับโดยผู้ส่งออกหรือผู้ก่อกำเนิด หรือถ้าทำไม่ได้ในทางปฏิบัติ ก็ต้องถูกกำจัดตามบทบัญญัติของอนุสัญญา อนุสัญญาบาเซลกำหนดการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายหรือของเสียอื่นที่ถือเป็นการทำผิดกฎหมายคือ

- (ก) โดยไม่มีการแจ้งข้อบัญญัตินี้ไปยังรัฐที่เกี่ยวข้องทั้งปวง หรือ
- (ข) โดยไม่มีการยินยอมจากรัฐที่เกี่ยวข้อง หรือ
- (ค) ได้รับการยินยอมจากรัฐที่เกี่ยวข้องที่ได้มาโดยการปลอมแปลง การสำแดงเท็จ หรือการฉ้อฉล หรือ
- (ง) เอกสารที่มีสาระสำคัญไม่สอดคล้อง หรือ
- (จ) ซึ่งเป็นผลให้มีการกำจัดของเสียอันตรายหรือของเสียอื่นอย่างจงใจ (เช่นการทิ้ง) โดยขัดต่ออนุสัญญาดังกล่าวและหลักกฎหมายระหว่างประเทศ

ความตกลงสำคัญซึ่งเป็นการต่อยอดของอนุสัญญาดังกล่าวคือการกำหนดความรับผิดชอบและการชดเชยความเสียหาย พิธีสารบาเซลว่าด้วยความรับผิดชอบและการชดเชยความเสียหายอันเนื่องมาจากการ

รัฐผู้ส่งออกต้องแจ้งและขอคำยินยอมจากรัฐผู้นำเข้าก่อน และถ้าของเสียอันตรายนั้นเกิดจากการเคลื่อนย้ายอย่างผิดกฎหมาย รัฐผู้ส่งออกต้องประกันว่าของเสียที่เป็นปัญหาต้องถูกนำกลับโดยผู้ส่งออก

2535 ปัจจุบันมีภาคีสมาชิกเกือบ 190 รัฐ ประเทศไทยได้ให้สัตยาบันเป็นภาคีอนุสัญญาเมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2540 โดยมีกรมควบคุมมลพิษ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็น “ศูนย์ประสานงาน” รับผิดชอบในการรับและการส่งข้อสนเทศของอนุสัญญา และกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรมเป็น “หน่วยงานผู้มีอำนาจ” รับผิดชอบการรับแจ้งเกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายหรือของเสียอื่น

วัตถุประสงค์หลักของอนุสัญญาบาเซล คือการปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมจากผลกระทบอันไม่พึงประสงค์จากของเสียอันตราย อนุสัญญาจึงกำหนดบทบัญญัติข้อบังคับเพื่อบรรลุเป้าหมายหลักคือ

- (1) การลดการก่อให้เกิดของเสียอันตรายและการส่งเสริมการจัดการของเสียอันตรายอย่างเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ไม่ว่าสถานที่บำบัดกำจัดจะอยู่ที่ใดก็ตาม
- (2) การจำกัดการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตราย ยกเว้นการเคลื่อนย้ายที่เป็นไปตามกฎระเบียบ และ
- (3) การตรากฎหมายกฎระเบียบบังคับให้การเคลื่อนย้ายข้ามแดนต้องได้รับอนุญาตอย่างถูกกฎหมาย

MERIDIAN
Shipping Services Group

MERIDIAN SHIPPING SERVICE GROUP (MSSG) we are specialized in Container Liner Agency business with focus on Southeast Asia, today we have offices in Thailand, Indonesia, Cambodia, Myanmar, Vietnam, Malaysia, Bangladesh, Philippines and Sri Lanka.

We provide cargo shipping services to all destinations that our offices located and also have direct services to **Korea, China, India, East Malaysia, Brunei**. We are your reliable partner in Thailand

STARLINE AGENCIES Asia

We currently represent :

- Blue Water Lines Pte Ltd.
- ANL East West Trade

PAN OCEAN

• Pan Ocean Co., Ltd.

UNISON
Shipping Service

Unison Shipping Services Ltd. We currently represent:

- Starline Asia Pte Ltd.
- Kerry Pacific (Singapore) Pte Ltd.

MTT
Maritime Transport

- Great Circle Line Pte Ltd.
- MTT Shipping Sdn Bhd.

MERIDIAN
Port Agencies

Meridian Port Agencies (Thailand) Co., Ltd.
Agent and operation for tramp vessels

STARLINE LOGISTICS

represent **TMCL Container Line**

Address:

Bangkok Office : 42 Tower Building, No.65 Sukhumvit 42 (Khuaynamthai), Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110 Tel: (02) 725 5111 Fax: (02) 725 5112, 725 5115	Pat Port Office : 444 Tharue Road, Klongtoey, Bangkok 10110 Tel: (02) 240 2278 Fax: (02) 240 2279	Laem Chabang Office : 113/1 Moo 1, Tungskula, Sriracha, Chonburi 20230 Tel : (038) 352 350 Fax: (038) 355 094
--	--	--

www.meridianshippinggroup.com



ที่มา : อินเทอร์เน็ต

เคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายและการกำจัด ได้รับ การรับรองในการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสมัยที่ 5 (COP-5) เมื่อ ปี 2542 พิธีสารบาเซลกำหนดความรับผิดชอบทางแพ่งสำหรับความ เสียหายที่เกิดจากการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตราย และของเสียอื่น พิธีสารบาเซลจะมีผลบังคับเมื่อครบเก้าสิบวัน หลังจากมีรัฐที่ยี่สิบให้การรับรองลงสัตยาบันเป็นภาคี

ถึงแม้พิธีสารบาเซลจะเปิดให้มีการรับรองเข้าเป็นภาคีตั้งแต่ปี 2543 แต่จนถึงบัดนี้มีเพียง 11 รัฐที่ได้รับรองเข้าเป็นภาคี ในการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสมัยที่ 9 ที่ประชุมต้องเรียกร้อง บรรดาภาคีอนุสัญญาบาเซลให้เร่งการรับรองให้สัตยาบัน เพื่อให้พิธีสารบาเซลมีผลบังคับใช้โดยเร็ว การที่พิธีสารบาเซล ยังไม่มีภาคีอนุสัญญาเพียงพอรับรองให้มีผลบังคับใช้ แสดงให้เห็นถึงการขาดความจริงจังในการแก้ปัญหาของประเทศ



**A TRADITION OF EXCELLENCE
IN SERVICE AND RELIABILITY**

**Car Carrier RoRo / LNG / Bulk
Coal and Tanker / Total Logistics / Air Service
Customs Formality / Inland Transport**

K LINE
K LINE (THAILAND) LTD.
3129-31 3th Floor, Wattana Tower Building, Surawongse Road,
Kwang Sanyavongse, Khos Bangkok, Bangkok 10500
Tel : 0 2625 0800 Fax : 0 2632 7330
website : www.kline.co.th



“

ประเทศไทยมีนโยบายการห้ามนำเข้าของเสียเพื่อการกำจัดขั้นสุดท้าย และการจำกัดควบคุมการนำเข้าของเสียเพื่อการนำกลับมาใช้ประโยชน์ใหม่อย่างเข้มงวด

ต่างๆ ประเทศไทยเองยังไม่ได้รับรองเข้าเป็นภาคี จากงานศึกษาการเตรียมความพร้อมการเข้าร่วมเป็นภาคีพิธีสารบาเซล ประเทศไทยต้องปรับปรุงกฎหมายต่างๆหลายฉบับเช่น พรบ.โรงงาน พ.ศ. 2535 พรบ.การสาธารณสุข พ.ศ. 2535 พรบ.วัตถุอันตราย พ.ศ. 2535 พรบ.ส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535 รวมถึงประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

ประเทศไทยมีนโยบายการห้ามนำเข้าของเสียเพื่อการกำจัดขั้นสุดท้าย และการจำกัดควบคุมการนำเข้าของเสียเพื่อการนำกลับมาใช้ประโยชน์ใหม่อย่างเข้มงวด แต่สิ่งที่ปรากฏบ่งบอกถึงการบังคับใช้กฎหมายที่ยังไม่ได้ผล ■



As Agent: **TCC Agency Ltd.**
Tel: +66(0)2 287 9333 Fax: +66(0)2 287 9300
Email: thjjs.lsl@tccs.co.th
website: <http://jjs.tccs.co.th/>

Since 1983, the Best Shipping Company in Shanghai-Japan Line
Direct Routing : **BKK-LCH-HCM-SHA-BKK**

Also to Yangtze river ports - Anqing, Changsha, Changshu, Changzhou, Chongqing, Hangzhou, Jiangyin, Jiaxing, Jiujiang, Kunshan, Nanjing, Nantong, Qingdao, Suzhou, Taicang, Tianjin, Wuhan, Wuhu, Wujiang, Wuxi, Xiaoshan, Yangzhou, Yichang, Yueyang, Zhangjiagang, Zhenjiang



HDS: Hot Delivery Service



Laem Chabang Port



วิสัยทัศน์ของท่าเรือแหลมฉบัง

“

ศูนย์กลาง
การขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ
และโลจิสติกส์ของอาเซียน

”



ท่าเรือแหลมฉบัง

ถนนสุขุมวิท ตำบลทุ่งสุขลา อำเภอศรีราชา
จังหวัดชลบุรี 20230
โทรศัพท์ 0-3840-9123-5
โทรสาร 0-3849-0149
E-mail : prlaemchabang@gmail.com

E-WASTE

Basel Convention

■ Story : BSAA

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal and Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage Resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal

As seen in the media, there was dumping of illegally imported hazardous plastic wastes and electronic wastes. Customs have arrested several shipments of hazardous wastes. The arrested shipments were illegally imported by consignees who did not have valid permit, expired permit or mis-declared. BSAA News therefore wishes to publish an article on certain provisions of the Basel Convention in this issue of BSAA News.

The management of hazardous wastes has been on the international environmental agenda from the early 1980s, when it was included as one of three priority areas in the United Nations Environment Program (UNEP). The Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal was adopted on 22 March 1989. The Convention entered into force on 5 May 1992. At present, there are nearly 190 Parties to the Convention. Thailand ratified and became Party to the Convention on 24 November 1997. Pollution Control Dept., Ministry of National Resources and Environment is “Focal Point” responsible for receiving and submitting information as provided by the Convention



posttoday.com

the State of export shall notify and obtain a written consent from the State of import before a transboundary movement of hazardous wastes is permitted.

and Dept. of Industrial Works, Ministry of Industry is “Competent Authority” responsible for receiving the notification of a transboundary movement of hazardous wastes or other wastes.

The overarching objective of the Basel Convention is to protect human health and the environment against the adverse effects of hazardous wastes. The provisions of the Convention center around the following principal aims:

- (1) the reduction of hazardous waste generation and the promotion of environmentally sound management of hazardous wastes, wherever the place of disposal;
- (2) the restriction of transboundary movements of hazardous wastes except where it is perceived to be in accordance with the principles of environmentally sound management; and
- (3) a regulatory system applying to cases where transboundary movements are permissible.



Thailand has a clear policy to prohibit import of hazardous wastes and other wastes for final disposal and to strictly apply rigid regulation for import of wastes and scraps for reuse and recycling.

The Convention has set out a provision to require that the State of export shall notify and obtain a written consent from the State of import before a transboundary movement of hazardous wastes is permitted. In case of an illegal transboundary movement of hazardous wastes or other wastes, the State of export shall ensure that the wastes in question are either taken back by the exporter or the generator or, if impracticable, are disposed of in accordance with the provisions of this Convention. Under the Convention, any transboundary movement of hazardous wastes and other wastes:

- (a) without notification pursuant to the provisions of this Convention to all States concerned; or
- (b) without the consent pursuant to the provisions of this Convention of a State concerned; or
- (c) with consent obtained from States concerned through falsification, misrepresentation or fraud; or
- (d) that does not conform in a material way with the documents; or
- (e) that results in deliberate disposal (e.g. dumping) of hazardous wastes or other wastes in contravention of this Convention and of general principles of international law,

shall be deemed to be illegal traffic.

An extension under this Convention is agreement to have a protocol on the liability. The Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal was adopted by the fifth meeting of the Conference of the Parties (COP-5) in 1999. The Basel Protocol regulates civil

liability for damage resulting from the transboundary movement of hazardous wastes and other wastes. The Basel Protocol shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit of the twentieth instrument of ratification. The Basel Protocol has been available for ratification since 2000. Yet, so far **there are only 11** states having ratified as Parties to the Basel Protocol. The Conference of the Parties at its ninth meeting had to appeal to the Parties to the Convention to expedite the process of ratifying the Protocol in order to facilitate its entry into force at the earliest opportunity. The fact that the Protocol has still not gone into force indicates how earnest member states of the UN are in addressing this problem. Thailand has not yet ratified the Basel Protocol either. There was a study on what Thailand had to prepare for the ratification of the Protocol. The study found that Thailand would need to make amendments to various laws concerned, namely Factory Act, B.E. 2535, Public Health, B.E. 2535, Hazardous Substance Act, B.E. 2535, Promotion and Conservation of National Environmental Quality Act, B.E. 2535 including the Civil and Commercial Code.

Thailand has a clear policy to prohibit import of hazardous wastes and other wastes for final disposal and to strictly apply rigid regulation for import of wastes and scraps for reuse and recycling. But what is happening is evident of a weak enforcement of law. ■

TOWARDS 25 YEARS OF EXPERIENCES

Sriracha Tugboat Company Limited was established on 9 August 1994. At the present time, Sriracha Tugboat Company has a total of 24 Tugboat, more than ample to supply service in the Sriracha and neighboring areas. Over the past 24 years, we have provided a continuous Tugboat service to boat Thai and foreign registered vessels developing professional and trustworthy operations at the versatile sea ports such as Laem Chabang Deep Sea Port, BSSO Sea Berth, Thai Oil Sea Berth for both Chain Buoy Mooring and Single Point Mooring systems, Petroleum Authority of Thailand berthing operations, Berthing at Sriracha Harbour, Sriracha Silo Pier, and the Siam Seaport Pier located on the eastern seaboard in the Gulf of Thailand our Company has committed to implement the management system in accordance with the standards Tugboat.

SRIRACHA TUGBOAT Co., Ltd.	VHP MARINE SERVICE Co., Ltd.	PAYON MARINE SERVICE Co., Ltd.
-Tugboat Service	-Motor Boat Launch -Mooring&Unmooring	-Pilot Car Service -Car Rent - Van&Wagon with 10-12 seats -Slap Tank Service
Tel +66(0) 3835 1421-5	Tel +66(0) 3835 2185	Tel +66(0) 3876 6289, 3835 1950
www.srirachatugboat.com		



"YOUR RELIABLE PARTNER IN THAILAND"

TCC LOGISTICS LTD.

Lumpini Tower, 3rd Floor
No. 1168/5, Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120 Thailand

TEL : +66 (0) 2343 8799
FAX : +66 (0) 2343 8833
Email : logkcm@tccs.co.th
www.tccs.co.th

member of **SEALITE GROUP**

- +Liner and NVOCC Agency
- +ISO Tank containers
- +Sea/Air Freight Forwarding
- +CFS/Consolidation Service
- +AEO Licensed Customs Broker No. 67
- +Domestic & Cross-border Transportation
- +Project Logistics
- +Ships' Spare Clearance
- +Ship's Agency Service in all ports in Thailand
- +Special Equipment : Reefer, Flat rack, Open top



5june2018

...

Training



.....
Training on Shipping Best Practice and Customs Issues.
At the Narai Hotel.

24july2018

Annual General Meeting



.....

Annual General Meeting and Special speech
by Khun Tanongsak Pongprasert, Deputy Governor of Traffic
Business Cluster, State Railway of Thailand.
at The Dusit Thani Bangkok.



ศูนย์กลางการขนส่งทางน้ำและโลจิสติกส์ เชื่อมโยงเศรษฐกิจไทยสู่อาเซียน

To be the hub of waterway transport and logistics
linking the Thai economy to ASEAN

